



POLISSEUSE ÉLECTRIQUE



EXPLICATION DU TERME SIGNAL



AVERTISSEMENT: Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort, des blessures graves et/ou des dommages matériels.



ATTENTION: Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées et/ou des dommages matériels.

REMARQUE : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées et/ou des dommages matériels.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES



AVERTISSEMENT Lisez tous les avertissements de sécurité ainsi que toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

Le terme outil électrique, dans les avertissements, désigne votre outil électrique alimenté sur secteur (filaire) ou sur batterie (sans fil).

1) Sécurité de la zone de travail

- a) Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres favorisent les accidents.
- b) N'utilisez pas les outils électriques dans des atmosphères explosives, telles que la présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer poussières ou vapeurs.
- c) Éloignez les enfants et toute personne non autorisée lors de l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent entraîner une perte de contrôle.

2) Sécurité électrique

- a) Les fiches des outils électriques doivent être compatibles avec les prises. Ne modifiez jamais la fiche. N'utilisez aucun adaptateur avec les outils dotés d'une prise de terre. Des fiches intactes et des prises adaptées réduisent le risque de choc électrique.
- b) Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de choc électrique augmente si le corps est à la terre.
- c) Ne soumettez pas les outils électriques à la pluie ni à des conditions humides. L'infiltration d'eau dans un outil électrique accroît le risque de choc électrique.
- d) Ne pas abuser du cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces en mouvement. Un cordon endommagé ou emmêlé augmente le risque de choc électrique.

e) Lors de l'utilisation d'un outil électrique en extérieur, utilisez un cordon de rallonge adapté à une utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.

f) Si l'utilisation d'un outil électrique dans un lieu humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif différentiel résiduel (DDR). L'emploi d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité personnelle

a) Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.

b) Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. Les équipements tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques de protection ou la protection auditive, appropriés aux conditions, réduisent les risques de blessures.

c) Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil électrique à l'alimentation et/ou au pack de batteries, ainsi qu'avant de le prendre ou de le transporter. Transporter un outil électrique le doigt sur l'interrupteur ou l'activer alors que l'interrupteur est en position marche peut provoquer des accidents.

d) Retirez toute clé de réglage ou clé avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante peut causer des blessures.

e) Ne vous penchez pas trop en avant. Gardez toujours un appui stable et un bon équilibre. Cela garantit un meilleur contrôle de l'outil en cas de situation imprévue.

f) Portez une tenue adaptée. Ne portez ni vêtements amples ni bijoux. Maintenez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces tournantes.

g) Si des dispositifs pour l'aspiration et la collecte des poussières sont prévus, veillez à ce qu'ils soient correctement raccordés et utilisés. Leur emploi permet de réduire les risques liés à la poussière.

4) Utilisation et entretien de l'outil électrique

a) Ne forcez pas l'outil électrique. Employez l'outil électrique adapté à votre application. L'outil électrique approprié exécutera le travail de manière plus efficace et en toute sécurité, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

b) N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

c) Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou le pack de batteries de l'outil électrique avant tout réglage, changement d'accessoires ou rangement. Ces mesures préventives de sécurité réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

d) Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes non familières avec l'outil ou ces instructions de les utiliser. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

e) Entretenez les outils électriques. Vérifiez s'il y a désalignement ou blocage des pièces mobiles, casse des pièces ou toute autre condition pouvant affecter leur fonctionnement. En cas de dommage, faites réparer l'outil avant de l'utiliser. Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

f) Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Des outils de coupe bien entretenus, avec des tranchants aiguisés, ont moins tendance à se bloquer et sont plus faciles à contrôler.

g) Utilisez l'outil électrique, ses accessoires et embouts, etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et des tâches à réaliser. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations autres que celles prévues pourrait engendrer une situation dangereuse.

5) Entretien

a) Confiez l'entretien de votre outil électrique à une personne qualifiée en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantit le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

1. Cet outil est conçu pour être utilisé comme polisseuse. Lisez tous les avertissements, instructions et indications figurant sur les plans et les spécifications fournis avec cet outil. Le non-respect de toutes les instructions fournies peut provoquer des électrocutions, un incendie et/ou des blessures graves.

2. Cet outil n'est pas destiné à être utilisé pour d'autres opérations, notamment le brossage et les opérations de coupe. L'utilisation de cet outil à des fins non prévues peut entraîner des risques et des blessures aux personnes.

3. L'outil doit être utilisé avec des accessoires spécialement conçus ou recommandés par le fabricant. La fixation de l'accessoire à l'outil ne garantit pas une utilisation sûre, veuillez lire les instructions supplémentaires suivantes.

4. La vitesse nominale des accessoires doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil. L'utilisation des accessoires à une vitesse supérieure à leur vitesse nominale peut entraîner leur casse ou leur projection dans l'air.

5. Le diamètre extérieur et l'épaisseur des accessoires doivent être conformes aux spécifications de l'outil. Les accessoires aux dimensions incorrectes ne peuvent pas être correctement protégés ni contrôlés.

6. La configuration des accessoires doit être conforme à celle de l'outil. L'utilisation d'accessoires ne pouvant pas être parfaitement ajustés à l'outil peut provoquer un déséquilibre, des vibrations excessives et rendre le contrôle de l'outil impossible.

7. Ne pas utiliser d'accessoires endommagés. Avant utilisation, inspectez tous les accessoires. Contrôlez les coussinets de support et vérifiez qu'il n'y a ni fissures, ni déchirures, ni usure excessive. Si l'outil ou un accessoire est tombé, vérifiez qu'il n'est pas endommagé ou installez un nouvel accessoire. Après inspection ou installation d'un accessoire, testez le fonctionnement de l'outil à vitesse maximale et sans charge pendant une minute en gardant une distance de sécurité. Si les accessoires sont endommagés, ils se casseront pendant ce test.

8. Portez des équipements de protection individuelle. Selon l'application, utilisez une visière faciale, des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité. Le cas échéant, portez un masque anti-poussière, des protecteurs auditifs, des gants et un tablier d'atelier capables d'arrêter de petits fragments abrasifs ou des éclats de pièces usinées. La protection oculaire doit être apte à arrêter les débris volants générés par diverses opérations. Le masque anti-poussière ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules générées par votre opération. Une exposition prolongée à un bruit de forte intensité peut entraîner une perte auditive.

9. Tenez les passants à une distance de sécurité de la zone de travail. Toute personne entrant dans cette zone doit porter un équipement de protection individuelle. Des fragments de la pièce ou d'un accessoire cassé peuvent s'envoler et causer des blessures au-delà de la zone d'opération immédiate.

10. Tenez l'outil électrique uniquement par les surfaces isolées lorsque vous effectuez une opération pouvant amener

l'accessoire de coupe à entrer en contact avec un câblage caché ou son propre cordon. Un accessoire de coupe en contact avec un fil « sous tension » peut rendre les parties métalliques exposées de l'outil électrique « sous tension » et provoquer un choc électrique.

11. Éloignez le cordon de l'accessoire en rotation. Si vous perdez le contrôle, le cordon peut être coupé ou accroché, entraînant votre main ou votre bras dans l'accessoire en rotation.
12. Ne déposez jamais l'outil électrique tant que l'accessoire ne s'est pas totalement arrêté. L'accessoire en rotation peut accrocher la surface et vous faire perdre le contrôle de l'outil électrique.
13. Ne faites pas fonctionner l'outil électrique en le tenant le long de votre corps. Un contact accidentel avec l'accessoire en rotation peut accrocher vos vêtements et attirer l'accessoire vers vous.
14. Nettoyez régulièrement les orifices d'aération de l'outil électrique. Le ventilateur du moteur aspire la poussière dans le boîtier ; une accumulation excessive de métal en poudre peut provoquer des risques électriques.
15. Ne pas utiliser l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables. Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux.
16. N'utilisez pas d'accessoires nécessitant des liquides de refroidissement. L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut provoquer une électrocution ou un choc électrique.

Consignes de sécurité supplémentaires pour toutes les opérations

AVERTISSEMENTS CONCERNANT LE CONTRACOUPE ET LES RISQUES ASSOCIÉS

Le contracoup est une réaction soudaine due à une roue, un patin, une brosse ou tout autre accessoire en rotation pincé ou accroché. Le pincement ou l'accrochage provoque un blocage rapide de l'accessoire en rotation, ce qui force l'outil électrique hors de contrôle dans la direction opposée à la rotation de l'accessoire au point de blocage.

Par exemple, si un mop de polissage est accroché ou pincé par la pièce à travailler, le bord du mop qui pénètre dans le point de pincement peut s'enfoncer dans le matériau, ce qui fait sortir ou expulser le mop. Le mop peut alors sauter vers l'opérateur ou s'en éloigner, selon la direction de son mouvement au moment du pincement. Les mops de polissage peuvent également se casser dans ces conditions.

Le contracoup est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'outil électrique et/ou de procédures ou conditions de fonctionnement incorrectes, et peut être évité en prenant les précautions appropriées indiquées ci-dessous :

- 1) Maintenez une prise ferme sur l'outil électrique et positionnez votre corps et votre bras de manière à pouvoir résister aux forces de contracoup. Utilisez toujours la poignée auxiliaire, si elle est fournie, pour un contrôle maximal du contracoup ou de la réaction de couple lors du démarrage. L'opérateur peut contrôler la réaction de couple ou les forces de contracoup si les précautions appropriées sont prises.
- 2) Ne placez jamais votre main près de l'accessoire en rotation. L'accessoire peut provoquer un contracoup sur votre main.
- 3) Ne placez pas votre corps dans la zone où l'outil électrique se déplacera en cas de contracoup. Le contracoup propulsera l'outil dans la direction opposée au mouvement de la meule au point d'accrochage.
- 4) Faites preuve d'une attention particulière en travaillant sur les coins, les arêtes vives, etc. Évitez les rebonds et les accrochages de l'accessoire. Les coins, les arêtes vives ou les rebonds ont tendance à accrocher l'accessoire en rotation et à provoquer une perte de contrôle ou un contracoup.
- 5) Ne fixez pas de lame de sculpture sur bois avec chaîne de tronçonneuse ni de lame de scie dentée. Ces lames provoquent fréquemment un contracoup et une perte de contrôle.

Instructions spécifiques complémentaires de sécurité pour les polisseuses

- Portez toujours une protection oculaire. Tous les utilisateurs et les personnes aux alentours doivent porter une protection oculaire conforme à la norme Z87.1.
- Nettoyez régulièrement votre outil, surtout après une utilisation intensive. La poussière et les particules abrasives contenant du métal s'accumulent souvent à l'intérieur et peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- N'utilisez pas cet outil pendant de longues périodes. Les vibrations générées par cet outil peuvent provoquer des lésions permanentes aux doigts, mains et bras. Portez des gants pour un meilleur amorti, faites fréquemment des pauses, et limitez votre temps d'utilisation quotidienne.
- Les grilles d'aération couvrent souvent des pièces mobiles qu'il faut éviter de toucher. Des vêtements amples, bijoux ou cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Un câble de rallonge doit avoir une section de fil appropriée (AWG ou American Wire Gauge) pour garantir la sécurité. Plus le numéro AWG est faible, plus la capacité du câble est élevée ; par exemple, un câble de calibre 16 supporte plus que du calibre 18. Un câble sous-dimensionné provoque une chute de tension, une perte de puissance et une surchauffe. Lorsque vous utilisez plusieurs rallonges, considérez leur longueur totale en veillant à ce que chacune respecte la section minimale requise. Le tableau suivant indique la section adaptée selon la longueur du câble et l'ampérage indiqué sur la plaque signalétique. En cas de doute, choisissez un calibre supérieur. Plus le numéro AWG est faible, plus le câble est épais.

Calibre minimum pour les ensembles de câbles

Votre risque lié à ces expositions varie selon la fréquence à laquelle vous réalisez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien ventilé et utilisez un équipement de sécurité approuvé, comme des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

- Évitez le contact prolongé avec la poussière de polissage. Portez des vêtements de protection et lavez les zones exposées avec du savon et de l'eau. Laisser de la poussière pénétrer dans votre bouche, vos yeux ou se déposer sur la peau peut favoriser l'absorption de produits chimiques dangereux.



AVERTISSEMENT : UTILISEZ TOUJOURS des lunettes de sécurité. Les lunettes de vue ordinaires ne sont PAS des lunettes de sécurité. Utilisez également un masque facial ou un masque anti-poussière si l'opération de découpe génère de la poussière. PORTEZ TOUJOURS UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ CERTIFIÉ :

- protection oculaire ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- protection auditive ANSI S12.6 (S3.19),
- protection respiratoire NIOSH/OSHA/MSHA.



AVERTISSEMENT : Portez toujours une protection auditive personnelle adaptée conforme à la norme ABSI S12.6 (S3.19) Pendant l'utilisation. Dans certaines conditions et après une durée d'utilisation, le bruit produit par cet appareil peut contribuer à une perte auditive.



AVERTISSEMENT : Certaines poussières créées par le polissage contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de

Californie comme causant le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques

:

- Plomb provenant de peintures à base de plomb,
- Silice cristalline,
- Arsenic et chrome provenant de bois traité chimiquement.



AVERTISSEMENT : L'utilisation de cet outil peut générer et/ou disperser des poussières pouvant causer des lésions respiratoires graves et permanentes ou d'autres dommages. Utilisez toujours une protection respiratoire approuvée par le NIOSH/OSHA, adaptée à l'exposition à la poussière. Dirigez les particules loin du visage et du corps.



ATTENTION : Faites preuve d'une vigilance accrue lorsque vous travaillez dans un coin, car un mouvement brusque et soudain de la polisseuse peut survenir lorsque le mop de polissage ou un autre accessoire touche une surface secondaire ou un bord.

| | |
|---------------------------|-----------|
| | |
| MODÈLE | |
| φ MOUSSE DE POLISSAGE mm | 180 |
| φ PLATEAU DE SUPPORT mm | 180 |
| PUISSANCE W | 1200 |
| T.R.M. | 450-2000 |
| RÉGULATION DE VITESSE | . |
| CLASSE DE PROTECTION | II |
| TENSION DE FONCTIONNEMENT | 230V-50HZ |

INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT



AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessure, assurez-vous que le polisseur ne repose pas sur la pièce à travailler lorsque l'interrupteur est activé.

Pour allumer la polisseuse, poussez le levier de l'interrupteur vers le corps de l'outil ; si la polisseuse doit rester verrouillée en position MARCHE, appuyez simultanément sur le bouton et maintenez-le enfoncé tout en relâchant le levier, ce qui verrouillera l'interrupteur.

Pour éteindre la polisseuse, relâchez le levier ou, si elle est verrouillée en position MARCHE, poussez le levier pour libérer le bouton de verrouillage.

FONCTIONNEMENT



AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessure, éteignez l'appareil et retirez les accessoires avant de régler ou de réparer. Assurez-vous que l'interrupteur est sur « OFF ». Un démarrage accidentel peut provoquer des blessures.



AVERTISSEMENT : Ne modifiez jamais aucune pièce de l'outil électrique. Des dommages ou des blessures pourraient en résulter.

ASSEMBLAGE DU MOP DE POLISSAGE

Appuyez sur le mop de polissage pour le fixer à la platine de support.



ATTENTION : Les accessoires doivent être classés pour au moins la vitesse recommandée sur l'étiquette d'avertissement de l'outil. Les accessoires utilisés à une vitesse supérieure à leur capacité peuvent se désintégrer et causer des blessures. La classification des accessoires doit toujours être supérieure à la vitesse de l'outil indiquée sur la plaque signalétique.

AVANT DE DÉMARRER LE POLISSEUR

Assurez-vous que :

- l'alimentation électrique est conforme aux caractéristiques de l'outil (voir l'onglet « Calibre minimum ! pour les câbles » ,) ;
- le câble d'alimentation et la fiche sont en parfait état ;
- l'interrupteur ON/OFF fonctionne correctement, même avec l'alimentation débranchée ;
- toutes les parties de l'outil sont assemblées correctement et ne présentent aucun signe de dommage ;
- les orifices de ventilation ne sont pas obstrués.

DÉFAILLANCE AU DÉMARRAGE

Si votre outil ne démarre pas, vérifiez que les broches de la fiche du câble touchent bien les contacts de la prise. Contrôlez également les fusibles grillés ou les disjoncteurs déclenchés sur la ligne.

REMPACEMENT DU MOP DE POLISSAGE

Retirez le mop de polissage usé et appliquez le nouveau en le pressant sur le disque de la semelle.



ATTENTION : Les accessoires doivent être conçus pour au moins la vitesse recommandée sur l'étiquette d'avertissement de l'outil. Des accessoires fonctionnant au-delà de la vitesse nominale peuvent se disloquer et causer des blessures. La vitesse nominale des accessoires doit toujours être supérieure à celle de l'outil, comme indiqué sur la plaque signalétique. Appuyez sur le mop de polissage pour l'attacher à la semelle de support.

ENTRETIEN

L'entretien et le nettoyage des pièces internes, telles que les balais, roulements à billes, engrenages, etc., doivent être effectués uniquement par un atelier de service agréé.



AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessure, éteignez l'appareil et débranchez-le de la source d'alimentation avant d'installer ou de retirer des accessoires, avant tout réglage ou réparation. Assurez-vous que l'interrupteur est en position « OFF » , . Un démarrage accidentel peut provoquer des blessures.

NETTOYAGE



AVERTISSEMENT : Soufflez la saleté et la poussière de toutes les prises d'air avec de l'air propre et sec au moins une fois par semaine. Pour minimiser le risque de blessure oculaire, portez toujours des lunettes conformes à la norme ANSI Z87.1 lors de cette opération.



AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser de solvants ou d'autres produits chimiques agressifs pour nettoyer les parties non métalliques : d'un outil. Ces produits peuvent affaiblir les matériaux plastiques utilisés dans ces parties. Utilisez uniquement un chiffon humidifié avec de l'eau et du savon doux. Ne laissez jamais de liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil ; ne plongez jamais une partie de l'outil dans un liquide.

Palby Marine A/S, Korsvej 3, 6000 Kolding, Danemark, N° CVR 13619883 - palby@palby.dk

Flak AS - Skibåsen 37, 4636 Kristiansand, Norvège, N° org. : 913308492 - flak@flak.no